

Zeitschrift: Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung
Herausgeber: Pro Senectute Schweiz
Band: 92 (2014)
Heft: 6

Artikel: Zofingen, ganz schön biologisch
Autor: Wittwer, Monique
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-1078347>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Zofingen, ganz schön biologisch

Von Jahr zu Jahr vielfältiger und grösser – im Juni verwandelt sich die Altstadt von Zofingen AG wieder in den grössten Bio-Markt der Schweiz. Die Fotografin Monique Wittwer hat das grüne Fest letztes Jahr beobachtet.

Buntes Treiben in den Gassen: Im Juni ist Zofingen wieder aus dem Häuschen. Am Bio-Marché zeigt die Branche, was sie draufhat. 190 Aussteller – vom Kleinstunternehmen bis zum Grossverteiler – präsentieren sich all den Konsumentinnen und Konsumenten, denen Bio nicht nur eine Vorsilbe, sondern eine Haltung ist. Die Messe unter freiem Himmel im historischen Teil des Aargauer Städtchens findet dieses Jahr zum

15. Mal statt. Wurde der Degustations- und Verkaufsmarkt letztes Jahr bereits um zwei Gassenzüge erweitert, so gab es auch für die kommende Austragung wieder einen Ansturm. 40 neue Aussteller sind dabei. Geschäftsführerin Dorothee Stich musste schon im April abbremsen: «Wir sind ausgebucht.»

Die Geschichte des Bio-Marché geht bis in die 1990er-Jahre zurück. Damals wurde für den Bio-Fachhandel im Zofinger Stadtsaal jeweils zweijährlich eine Messe

abgehalten. Als Basel im Jahr 2000 den Internationalen Kongress des Weltfachverbandes für Biolandbau (IFOAM) übernahm, war das für Zofingen die grosse Chance. Geliüste, die Messe zu vergrössern und für die Konsumenten zu öffnen, hatte es schon lange gegeben. Man schlug Basel vor, die zum Kongress gehörende 3. Bio-Weltausstellung in Zofingen durchzuführen. Was nach einiger Überzeu-

Lesen Sie bitte weiter auf Seite 36



gungsarbeit akzeptiert wurde. Organisator war die Bio Marché AG, die 1999 von Bio-Produzenten, von Gewerbetreibenden und Einzelpersonen gegründet worden war. Die Zofinger kamen mit ihrer Bio-Idee aber erst so richtig in Schwung, als die Migros als Hauptsponsor einstieg.

Das Angebot an der Messe reicht von alltäglichen Lebensmitteln über Delikatessen und Naturkosmetik bis zu Öko-Textilien, Reinigungsmitteln, Möbeln und

Baustoffen. Zofingen wird für drei Tage Bio-Zofingen und wie schon letztes Jahr (wie die Bilder unserer Fotografin Monique Wittwer zeigen) zu einem grossen Festival der Sinne.

Schummeln wird nicht geduldet, Nachhaltigkeit ist Pflicht. «Alle Ausstellenden müssen Zertifizierungen vorweisen können und werden durch unabhängige Kontrollstellen auf die Einhaltung der strengen Zulassungsbedingungen hin geprüft»,

heisst bei den Organisatoren. Nebst vielen Möglichkeiten, an Ständen zu schnabulieren und sich zu verpflegen, gibt es sechs Bio-Festwirtschaften, die sich für Gaumenfreuden ins Zeug legen.

Der Streichelzoo für Klein und Gross fehlt ebenso wenig wie das muskelbetriebene Karussell und das Kinderparadies mit Zaubertheater. Ein grosser Bio-Garten wird eigens für die drei Tage angelegt. Gaukler und Clowns sind in den Gassen

Landwirtschaftliche Produkte aller Art, alle aus nachhaltiger Produktion, gibts am zweitletzten Juni-Wochenende hier in Zofingen reichlich zu sehen und zu kosten. Das schmucke Aargauer Städtchen mit der reichen Geschichte bildet eine stimmige Kulisse für das Fest der echten Nahrungsmittel mit der reichen Tradition und der grossen Zukunft. Für Jung und Alt wird hier bestens gesorgt.

epitact®
PODOLOGY



FUSSSOHLENSCHMERZEN, SCHWIELEN

FUSSSOHLEN-KISSEN



Das sich unter dem Vorderfuss befindende Fusspolster verteilt Druck. Mit zunehmendem Alter wird dieses abgenutzt und verursacht Schmerzen, ein brennendes Gefühl und Schwielen. Die Epitact® Fusssohlenkissen mit dem Epithelium 26°, welches das natürliche Fusspolster ersetzt, sind in der Maschine waschbar, über längere Zeit tragbar und werden diskret in Ihren gewohnten Schuhen getragen.

Fusssohlenkissen: 1 Paar
S(36-38) Code : 3443732 M(39-41) Code : 3443749
L(42-45) Code : 3443755

Waschbar und wiederverwendbar

FUSSSOHLENSCHMERZEN + HALLUX VALGUS

DOPPELSCHUTZ-KISSEN



Wenn Sie sowohl an schmerzenden Fusssohlen, als auch an einem Hallux Valgus leiden, entscheiden Sie sich für die Doppelschutzkissen. Sie sind waschbar und wiederverwendbar und lassen sich über mehrere Monate tragen.

Doppelschutzkissen: 1 Paar
S (<24 cm*) Code : 3692257 M (24-27 cm*) Code : 3692240
L (>27 cm*) Code : 3692234

*Fussumfang messen

HÜHNERAUGEN

DIGITUBES®



Mit der nur 1mm dünnen Epithelium™ Schicht schützen die Digitubes® Zehen und lindern den Schmerz. Dieser waschbare und wiederverwendbare Schutz hilft Hühneraugen zum Verschwinden zu bringen, sofern er während mindestens einem Monat getragen wird.

Digitubes® : 1 x 10 cm zum Zuschneiden
S (0 22 mm) Code : 3446653 M (0 25 mm) Code : 3446682
L (0 33 mm) Code : 3446707

Erhältlich in Apotheken, Drogerien und spezialisierten Verkaufsstellen.

Vertrieb: F. Uhlmann-Eyraud SA - 1217 MEYRIN
www.uhlmann.ch - Email : epitact@uhlmann.ch